

Herstellers.
Fare riferimento al manuale completo per l'utente sul sito Web del produttore.

Conformità
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garanzia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Impostazioni
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Stoccaggio
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Misura
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibrazione
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Tasti
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduzione
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Attenzione
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Avvertenza
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduzione
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Touche
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Étalonnage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Mesure
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Stockage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Paramètres
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantie
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformité
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Bedienungsanleitung auf der Website des Herstellers.

Einhaltung rechtlicher Vorschriften
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Gewährleistung
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Einstellungen
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Lagerung
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Messdaten
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibración
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medición
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Almacenamiento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantía
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidad
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Compliance
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warranty
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Settings
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibração
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medição
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Armazenamento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Definições
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidade
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Compliance
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warranty
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Settings
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibração
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medição
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Armazenamento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Definições
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidade
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Compliance
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warranty
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Settings
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibração
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medição
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Armazenamento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Definições
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidade
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Compliance
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warranty
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Settings
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibração
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medição
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Armazenamento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Definições
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidade
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Herstellers.
Refer to the expanded user manual on the manufacturer's website.

Compliance
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warranty
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Settings
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Storage
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Measurement
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibration
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Keys
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Introduction
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Caution
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Warning
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Teclas
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Calibração
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Medição
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Armazenamento
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Definições
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Garantia
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

Conformidade
L'utente non deve modificare il prodotto. Non sono coperti i danni per uso improprio.

FR

Pocket Pro, Pro+ pH
Des informations supplémentaires sont disponibles sur le site Web du fabricant.

Attention
Risque d'explosion. Une installation incorrecte des piles peut libérer des gaz explosifs.

Introduction
Ce testeur de pH s'utilise avec les échantillons d'eau courante.

Touche
Appuyez pour arrêter les modifications à l'écran.

Étalonnage
Première utilisation : mettez le capteur dans l'échantillon ou dans de l'eau du robinet pendant plusieurs minutes avant l'étalonnage.

Mesure
Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez le bouchon du capteur.

Stockage
Consultez le manuel d'utilisateur complet sur le site Web du fabricant.

Paramètres
Unité de température indiquée

Garantie
Six mois pour le testeur Pocket Pro, un an pour le boîtier du testeur Pocket Pro+ et six mois pour le capteur, uniquement pour les défauts de fabrication.

ES

Pocket Pro, Pro+ pH
En el sitio web del fabricante encontrará información adicional.

Precaución
Peligro de explosión. Si las pilas no están colocadas correctamente, se puede producir la liberación de gases explosivos.

Introducción
Este comprobador de pH está diseñado para muestras de agua generales.

Teclas
Pulse para detener los cambios en la pantalla.

Calibración
Primer uso: coloque la sonda en la muestra o en agua del grifo varios minutos antes de la calibración.

Medición
Para obtener resultados óptimos, utilice la tapa de la sonda.

Almacenamiento
Consulte la versión ampliada del manual del usuario disponible en el sitio web del fabricante.

Configuraciones
Unité de temperatura mostrada

Garantía
Para el comprobador Pocket Pro, 6 meses, para el comprobador Pocket Pro+, 1 año para la carcasa y 6 meses para la sonda, solo por defectos de fabricación.

PT

Pocket Pro, Pro+ pH
Está disponível informação adicional no website do fabricante.

Atenção
Perigo de explosão. A instalação indevida das pilhas pode provocar a libertação de gases explosivos.

Introdução
Este medidor de pH destina-se à utilização em amostras de água gerais.

Teclas
Prima para impedir alterações no ecrã.

Calibração
Na primeira utilização: coloque o sensor numa amostra ou em água da torneira durante vários minutos antes da calibração.

Medição
Para obter os melhores resultados, utilize a tampa do sensor.

Armazenamento
Consulte a versão completa do manual do utilizador no website do fabricante.

Definições
Unidade de temperatura apresentada

Garantia
6 meses para o medidor Pocket Pro, 1 ano para o corpo do medidor Pocket Pro+ e 6 meses para o sensor, apenas para defeitos de produção.

CS

Pocket Pro, Pro+ pH
Doplňující informace jsou k dispozici na webových stránkách výrobce.

Upozornění
Nebezpečí výbuchu. Nesprávné vložení baterie může způsobit uvolňování výbušných plynů.

Úvodem
Toto zařízení pro testování pH je určeno pro použití ve všeobecných vzorcích vody.

Tlačítka
Stisknutím ukončíte změny na displeji.

Kalibrace
První použití: před kalibrací vložte na několik minut senzor do vzorku nebo vody z vodovodu.

Měření
Pro lepší výsledky použijte kryt senzoru.

Uskladnění
Prostудujte si rozšířený návod k použití na webových stránkách výrobce.

Nastavení
Unité Zobrazená jednotka teploty

Záruka
6 měsíců pro tester Pocket Pro, 1 rok pro tělo testeru Pocket Pro+ a 6 měsíců pro snímač, pouze na výrobní vady.

NL

Pocket Pro, Pro+ pH
Meer informatie vindt u op de website van de fabrikant.

Waarschuwing
Explosiegevaar. Door onjuiste plaatsing van de batterijen kunnen explosieve gassen vrijkomen.

Inleiding
Deze pHmeter is voor gebruik in algemene watermonsters.

Toetsen
Druk hierop om wijzigingen van het display te voorkomen.

Kalibratie
Eerste gebruik: plaats de sensor voor de kalibratie enkele minuten in het monster of in kraanwater.

Meting
Gebruik voor de beste resultaten de sensorkap.

Opslag
Raadpleeg de uitgebreide gebruikershandleiding op de website van de fabrikant.

Instellingen
Unité Weergegeven temperatuureenheid

Garantie
6 maanden voor de Pocket Pro-tester, 1 jaar voor de testerbehuizing van de Pocket Pro+ en 6 maanden voor de sensor voor alleen fabricagefouten.

DA

Pocket Pro, Pro+ pH
Der er yderligere oplysninger på forhandlerens hjemmeside.

Advarsel
Eksplosionsfare. Ved forkert isætning af batterier kan der slippe eksplosive gasser ud.

Indledning
Denne pH er til brug i generelle vandprøver.

Taster
Tryk for at standse ændringer af displayet.

Kalibrering
Førstegangsbrug: Sæt sensoren i prøven eller postevand i flere minutter før kalibrering.

Måling
Du får de bedste resultater ved at bruge sensorhætten.

Opbevaring
Se den udvidede brugervejledning på producentens website.

Indstilling
Unité Temperaturenhed vist

Garanti
6 måneder for Pocket Pro tester, 1 år for Pocket Pro+ testerenheden og 6 måneder for sensor, kun for fabriksfejl.

DOC022.98.80394



Pocket Pro™, Pro™ + pH

Basic User Manual
Basis-Bedienungsanleitung
Manuale di base per l'utente
Manual d'utilisation de base
Manual básico del usuario
Manual básico do utilizador
Základní návod k použití
Basisgebruikershandleiding
Grundläggande bru거håndbog
Podstawowa instrukcja obsługi
Grundläggande bruksanvisning
Peruskäyttöohje
Основно ръководство за

Pocket Pro, Pro+ pH

Dodatkové informácie są dostępne na stronie internetowej producenta.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Zagrożenie wybuchem. Niewłaściwie zainstalowane baterie mogą uwalniać gazy wybuchowe. Upewnić się, że dopuszczony skład chemiczny baterii / akumulatorów jest ten sam. Sprawdzić czy zostały zainstalowane we właściwy sposób. Nie używać razem zużytych i nowych baterii.*

⚠ *Zagrożenie pożarem. Stosowanie innych baterii/akumulatorów nie jest dozwolone. Używać jedynie baterii alkalicznych.*



UWAGA

⚠ *Narazenie na działanie substancji chemicznych. Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.*

Wprowadzenie

Tester pH ogólnego przeznaczenia dla próbek wody.


Klawisze

| | |
|---|---|
|  | Wcisnąć, aby zatrzymać zmiany widoczne na ekranie. |
|  | Wcisnąć, aby dokonać kalibracji. Przytrzymaj, dopóki nie pojawi się komunikat „SEI”, aby przejść do menu Ustawienia. Teraz wcisnąć przycisk, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi opcjami. Przytrzymaj przycisk, aby opuścić menu. |
| Uwaga: | <i>Nie można wyłączyć urządzenia w menu ustawień lub w trybie kalibracji.</i> |

2 Kalibracja

Pierwsze użycie: na kilka minut umieść czujnik w próbce lub wodzie wodociągowej, zanim dokonasz kalibracji.

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji:

przytrzymaj przycisk  po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych.

3 Pomiar

Aby uzyskać najdokładniejszy wynik, skorzystaj z nasadki czujnika.

4 Przechowywanie

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

Ustawienia

| | |
|------|--|
| Unit | Widoczna jednostka temperatury |
| bUFR | Bufor dla kalibracji pH |
| AOFF | Automatycznie wyl. |
| ACAL | Przypomnienie o kalibracji pH |
| rSET | Przywraca ustawienia fabryczne i wartości domyślne |

Gwarancja

6 miesięcy dla testera Pocket Pro, rok dla obudowy urządzenia Pocket Pro+ oraz 6 miesięcy dla usterek produkcyjnych czujnika. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

Zgodność

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

PL

Pocket Pro, Pro+ pH

Mer information finns på tillverkarens webbplats.

⚠ *Explosionsrisk. Felaktig placering av batterierna kan göra att explosiva gaser frisätts. Kontrollera att batterierna är av samma godkända kemiska typ och är placerade i rätt riktning. Blanda inte nya och redan använda batterier.*

⚠ *Brandfara. Batterisubstitutt är inte tillåtna. Använd bara alkaliska batterier.*



Var försiktig

⚠ *Risk för kemikalieexponering. I de aktuella materialsäkerhetsdatabliden (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.*

Inledning

Den här pH är till för tester i allmänna vattenprover.

Knappar

| | |
|---|--|
|  | Tryck om du vill stoppa ändringar på displayen. |
|  | Tryck om du vill kalibrera. Håll in tills "SEI" blinkar om du vill gå till installationsmenyn. Sedan trycker du för att bläddra igenom inställningarna. Avsluta genom att trycka och hålla in. Obs! <i>Strömmen kan inte stängas av i installationsläget eller kalibreringsläget.</i> |

2 Kalibrering

Första användningen: placera givaren i provatten eller kravnatten i några minuter före kalibrering.

1- eller 2-punktskalibrering: Håll in  efter 1 eller 2 standardkontroller.

3 Mätning

Använd givarhuvudet för att få bästa resultat.

4 Förvaring

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webbplats.

Inställningar

| | |
|------|---|
| Unit | Temperaturenhet |
| bUFR | Buffertar för pH-kalibrering |
| AOFF | Automatiskt av |
| ACAL | Påminnelse om pH-kalibrering |
| rSET | Installärd på fabriksinställningar och standardvärden |

Garanti

6 månader för Pocket Pro-testare, 1 år för Pocket Pro+ -testaruset och 6 månader för givaren, endast för tillverkningsfel. Skada från användning täcks inte.

Översensstämelse

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webbplats.

Pocket Pro, Pro+ pH

Lisätietoja on valmistajan verkkosivuilla.
VAROITUS

⚠ *Räjähdyksvaara. Akun asentaminen väärin voi vapauttaa räjähtäviä kaasuja. Varmista, että akut ovat samaa hyväksyttyä kemiallista tyyppiä ja että ne on asennettu oikein päin. Älä käytä uusia ja vanhoja akkujen sekaisin.*

⚠ *Tulipalon vaara. Paristojen korvaaminen on kiellettyä. Käytä ainoastaan alkaliparistoja.*



VAROTOIMI

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara. Katso turvallisuusohjeet käyttöturvallisuusohjeesta (MSDS).*

Johdanto


Tämä pH-testeri on tarkoitettu käytettäväksi yleisten vesinäytteiden mittauksiin.

Painikkeet

| | |
|---|---|
|  | Painikkeen painaminen lukitsee näyttön muutoksilta. |
|  | Suoritta kalibrointi painamalla painiketta. Voit siirtää asetusvalikkoon pitämällä painiketta painettuna, kunnes SEI (Aseta) vilkkuu. Sitten voit selata asetuksia painamalla painiketta. Sulje valikko pitämällä painiketta painettuna. Huomautus: <i>Virtaa ei voi katkaista asetus- ja kalibraatioiltoissa.</i> |

2 Kalibroiminen

Ensimmäinen käyttökerta: aseta anturi näytteesseen tai hanaveitteen usean minuutin ajaksi ennen kalibrointia.

1- tai 2-pistekalibrointi: pidä painiketta  painettuna ensimmäisen tai toisen standardin jälkeen.

3 Mittaus

Parhaat tulokset saat käyttämällä anturin mittapaätä.

3 Säilytys

Katso ohjeita valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

Asetukset

| | |
|------|---|
| Unit | Lämpötilayksikkö näkyt |
| bUFR | pH-kalibroinnin puskurit |
| AOFF | Automaattinen sammutus |
| ACAL | pH-kalibroinnin muistutus |
| rSET | Tehdasasetusten ja oletusarvojen palautus |

Takuu

6 kuukautta Pocket Pro -testerille, 1 vuosi Pocket Pro+ -testerin rungolle ja 6 kuukautta anturille (vain valmistusvirheet). Takuu ei kata käytöstä aiheuttuvia vaurioita.

Vaativustenmukaisuus

Katso ohjeita valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

Pocket Pro, Pro+ pH

За допълнителна информация посетете уеб сайта на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасност от експлозия. Неправилното поставяне на батериите може да доведе до освобождаването на експлозивни газове. Уверете се, че батериите са от един и същ одобрен химически модел и са поставени с правилна ориентация. Не смесвайте нови със стари батерии.*

⚠ *Риск от пожар. Не е разрешена замяна на батерията. Използвайте само алкални батерии.*



ВНИМАНИЕ

⚠ *Опасност от химическа експлозия. За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).*

Въведение


Този pH тестер е предназначен за употреба във водни проби.

Клавиши

| | |
|---|--|
|  | Натиснете, за да спрете промените на дисплея. |
|  | Натиснете за извършване на калибриране. Натиснете и задръжте, докато не светне "SEI" за преминаване в менюто с настройки. След това натиснете, за да превъртате през настройките. Натиснете и задръжте за изход. Забележка: <i>Захранването не може да се изключи по време на режим на настроено или калибриране.</i> |

2 Калибриране

Първоначална употреба: поставете сензора в проба или в чешмяна вода за няколко минути преди калибриране.

За 1 или 2-точково калибриране: натиснете и задръжте  след 1 или 2 стандарта.

3 Измерване

За най-добри резултати използвайте капачката на сензора.

4 Съхранение

Проверете разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

Настройки

| | |
|------|--|
| Unit | Показвана температурна единица |
| bUFR | Буфери за калибриране на pH |
| AOFF | Изключване на автоматичен режим |
| ACAL | Напомняне за калибрирането на pH |
| rSET | Задаване на фабрични настройки и стойности по подразбиране |

Гаранция

6 месеца за тестера Pocket Pro, 1 година за тестера Pocket Pro+ и 6 месеца за сензора само за производствени дефекти. Повредите, възникнали следствие на начина на употреба, не се покриват.

Съвместимост

Викте разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

BG

Pocket Pro, Pro+ pH

További információ a gyártó weboldalán elérhető.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ *Robbanásveszély. A szabálytalanul behelyezett akkumulátorok miatt robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel. Ügyeljen az akkumulátorok azonos, jóváhagyott típusára, és hogy a megfelelő irányban legyenek behelyezve. Ne használjon egyidejűleg új és használt akkumulátorokat.*

⚠ *Tűzveszély. Más akkumulátort nem szabad használni. Kizárólag alkáli akkumulátorokat használjon.*



VIGYÁZAT

⚠ *Kémiai behatás veszélye. A biztonságí protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adatlapjait (MSDS).*

Bevezetés


Ez a pH-ellenőrző általános vízmintákban történő használatra készült.

Gombok

| | |
|---|---|
|  | Nyomja meg a kijelző módosításainak befejezéséhez. |
|  | Nyomja meg kalibrálás elvégzéséhez. A beállítások menübe történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva addig, amíg a „SEI” felvillog. Ezt követően nyomja meg a beállítások közötti kereséshez. A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva. Megjegyzés: <i>A tápellátást nem lehet kikapcsolni, ha a beállításokban menüben vagy kalibrálás üzemmódban van az eszköz.</i> |

2 Kalibrálás

Első használat: helyezze az érzékelőt néhány percet a mintába vagy csapvizbe a kalibrálás előtt.

1 vagy 2 pontos kalibráláshoz: nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 1 vagy 2 normáldotd után.

3 Mérés

A legjobb eredményekhez használja az érzékelőkupakot.

4 Tárolás

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

Beállítások

| | |
|------|--|
| Unit | Megjelenített hőmérséklet-egység |
| bUFR | Pufferoldatok pH-kalibrációhoz |
| AOFF | Automatikus ki |
| ACAL | pH-kalibrációs emlékeztető |
| rSET | Gyári beállításokra és alapértelmezett értékekre állítás |

Jótállás

6 hónap a Pocket Pro műszerre, 1 év a Pocket Pro+ műszer házára és 6 hónap az érzékelőre, kizárólag gyártási hibák esetén. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

Megfelelés

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

HU

Pocket Pro, Pro+ pH

Informáci suplementare sunt disponibile pe site-ul web al producătorului.

AVERTISMENT

⚠ *Pericol de explozie. Instalarea incorectă a bateriilor poate provoca eliberarea de gaze explozive. Asigurați-vă că bateriile sunt de același tip chimic aprobat și că sunt introduse cu orientarea corectă. Nu amestecați baterii noi și uzate.*



⚠ *Pericol de incendiu. Încuirea bateriei nu este permisă. Utilizați numai baterii alcaline*

ATENȚIE
⚠ *Pericol de expunere chimică. Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.*

Introducere


Acest tester de pH este destinat utilizării în probe generale de apă.

Taste

| | |
|---|---|
|  | Apăsati pentru a opri modificările făcute afișajului. |
|  | Apăsati pentru a efectua o calibrare. Apăsati și țineți apăsat până când „SEI” luminează intermitent pentru a accesa meniul de setări. Apoi, apăsați pentru a derula printre setări. Pentru a ieși, apăsați și mențineți apăsat. Notă: <i>Alimentarea cu energie nu poate fi oprită în timp ce vă aflați în modul de setări sau calibrare.</i> |

2 Calibrarea

Prima utilizare: puneți senzorul în probă sau în apă de la robinet timp de câteva minute înainte de calibrare.

Pentru calibrarea în 1 sau 2 puncte: apăsați și mențineți apăsat  după 1 sau 2 soluții etalon.

3 Măsurătoare

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați capacul senzorului.

4 Depozitarea

Consultați manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

Setări

| | |
|------|--|
| Unit | Unitatea de temperatură afișată |
| bUFR | Tampoane pentru calibrarea pH |
| AOFF | Oprire automată |
| ACAL | Memento calibrare pH |
| rSET | Reglați la setările din fabrică și la valorile implicite |

Garantie

6 luni pentru testerul Pocket Pro, 1 an pentru corpul testerului Pocket Pro+ și 6 luni pentru senzor, numai pentru defectele de fabricație. Deteriorările rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

Conformitate

Consultați manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

„Pocket Pro, Pro+ pH“

Papildoma informacija teikiama gamintojo tinklalapyje.
ĮSPĖJIMAS

⚠ *Sprogimo pavojus. Neteislingai įdėjus bateriją gali išsiskirti sprogios dujos. Bateriais būtina turi būti to paties pavirtinto cheminio tipo ir įdėtus tinkama kryptimi. Nedėkite kartu naujų ir naudotų baterijų.*

⚠ *Gaisro pavojus. Neleidižiama pakeisti baterijos jos pakaitalu. Naudokite tik šarmines baterijas.*



ATSARGIAI

⚠ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokoliai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).*

Įžanga


Šis pH matuoklis naudojamas bendrojo pūbdžio vandens mėginiams.

Klavišai

| | |
|---|---|
|  | Paspauskite, kad sustabdytumėte pakeitimus ekrane. |
|  | Paspauskite, kad sukalibruotumėte. Paspauskite ir palaikykite, kol pradės mirksėti „SEI“, kad patektumėte į nuostatų meniu. Tada paspauskite, kad slinktumėte per nuostatas. Norėdami išeiti, paspauskite ir palaikykite. Pastaba: <i>Kol veikia nuostatų arba kalibravimo režimas, maininimo išjungti negalima.</i> |

2 Kalibravimas

Naudojant pirmą kartą: prieš kalibravimą kelioms minutėms įdėkite jutiklį į mėginį arba į vandenį iš čiaupo.

Atlikdami 1 arba 2 taškų kalibravimą: paspauskite ir palaikykite  po 1 arba 2 standartų.

3 Matavimas

Geriausiams rezultatams pasiekti naudokite jutiklio dangtelį.

4 Saugojimas

Žr. išplėstinį naudotojo vadovą gamintojo tinklalapyje.

Nuostatos

| | |
|------|---|
| Unit | Rodomas temperatūros vienetas |
| bUFR | Buferiai pH kalibravimui |
| AOFF | Automatinis išjungimas |
| ACAL | pH kalibravimo priminimas |
| rSET | Nustatyti gamyklines nuostatas ir numatytąsias vertes |

Garantija

6 mėn. „Pocket Pro“ matuokliui, 1 metai „Pocket Pro+“ matuoklio korpusui ir 6 mėnesiai jutikliui tik dėl gamybos defektų. Gedimams, atsiradusiems dėl naudojimo, netaikoma.

Atitiktis

Žr. išplėstinį naudotojo vadovą gamintojo tinklalapyje.

RU

Дополнительную информацию можно найти на сайте производителя.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Вероятность взрыва. При неправильной установке батареи могут выделяться взрывоопасные газы. Убедитесь, что используются батареи одного и того же производителя типа и они установлены с соблюдением полярности. Не устанавливайте одновременно новые и старые батареи.*

⚠ *Опасность возникновения пожара. Замена батареи не разрешается. Допускается использование только щелочных батарей.*

ОСТОРОЖНО

⚠ *Химическая опасность взрыва. Обратитесь к соответствующим сертификатам безопасности материалов (MSDS).*

Введение

Этот прибор для измерения pH предназначен для работы с